

D a s **C y g o d n i k**
Johannisburger Kreisblatt. Obwodu Jansborskiego.

Redigirt vom Landrath.

Wydawany przez Landrata.

Johannisburg, den 22. Dezember 1854.

N^o 51.

W Jansborfu, dnia 22. Grudnia 1854.

Bekanntmachungen.

538. Die Mehrzahl derjenigen Kreis-Einwohner, welche sich der Dienste schulpflichtiger Kinder bedienen und den Bestimmungen der hohen Regierungsvorschrift vom 9. März 1853. — den Schulbesuch der Hüter oder sonst dienenden Kinder betreffend — gemäß des Erlaubnißscheines von Seiten des Schulinspektors bedürfen, besteht entweder aus Ackerbesitzern, die solche Kinder im Sommer, meistens zum Viehhüten gebrauchen, oder aus Inakleuten, die während sie selbst in Arbeit sind, denselben die Aufsicht über ihren Haushalt oder die Wartung ihrer eigenen jüngeren Kinder in ihrer Abwesenheit anvertrauen.

In beiden Fällen stellt sich das Bedürfniß, dergleichen Kinder in den Dienst zu nehmen, erst im Frühjahr bei der beginnenden Feldarbeit heraus. Dieses veranlaßt die meisten Brodherren dazu, sich auch erst im Frühjahr nach Hütelindern umzusehen.

Den Winter vorher waren solche Kinder in der Regel obdachlos; und mancher Brodherr, der ein Hütelind den Sommer über benutzte hatte, war roh und grausam genug, dasselbe bei herannahendem Winter, wo er seiner entbehren konnte, auf die unmenschlichste Weise, oft in der elendesten Bekleidung bei Schnee und Frost hinauszustoßen, mit der ausdrücklichen Anweisung, sich durch Betteln bis zum Frühjahr zu ernähren, um sich dann wieder als Hütelind zu engagiren. Traurig genug, daß es so unbarmherzige Brodherren und zwar nicht wenige im Kreise giebt! Eine der vorzüglichsten Bedingungen aber, unter welchen der obigen hohen Vorschrift gemäß die Benutzung der Hüter oder sonst dienender Kinder gestattet ist, ist: regelmäßiger Schulbesuch im vorhergehenden Winter.

Brodherren nun, die da meinen, im Frühjahr Zeit genug zu haben, Bettelkinder von der Straße aufzu-

Obwieszczenia.

538. Większa część mieszkańców obwodu potrzebuje do usługi swej dzieci, które podług rozporządzenia Królewskiej Rejencji z dnia 9. marca 1853. r. do szkoły chodzić są zobowiązane, dopiero na wiosnę czy to do pały bydła, lub też aby dały baczość w chalupie.

Podczas zimy są takowe biedne dzieci zwykle bez przytulku; i nie jeden gospodarz, który dziecko takowe miał w lato do usług swych, one nielitościwie na zimę z domu wygnają, nagie i obdarte na śnieg i mróz, i kazał mu zebrać aż do wiosny, a potem znów do niego przyjdź.

Smutnie bardzo, iż mamy tak wiele niemilosiernych gospodarzy w obwodzie naszym.

Najważniejszym warunkiem ale jest podług wysokiego rozporządzenia Królewskiej Rejencji, że dziecko, któremu można w lato paść bydło, musiało regularnie w zimę do szkoły chodzić.

Johannisburg, Janygallen

greifen, um sie für ihre nur im Sommer nöthige Dienste zu verwenden, setzen sich der Verlegenheit aus, kein solches Kind zu erhalten, weil der Nachweis des regelmäßigen Schulbesuches im Winter vorher nicht zu führen ist. Zur Verhütung solcher Verlegenheiten wird daher hiermit der wohlgemeinte Rath gegeben:

Bei eines Hütes oder sonst dienenden Kindes im Sommerhalbjahr bedarf, der nehme ein solches schon im Herbst an, schicke es regelmäßig zur Schule und versichere sich dessen überhaupt, daß die in der erwähnten hohen Verfügung ausdrücklich bezeichneten Bedingungen, nämlich: 1) Armuth, 2) regelmäßiger Schulbesuch, 3) nothdürftige Fertigkeit im Lesen, 4) ein Alter von wenigstens 10 Jahren — zu treffen.

Die leibliche und geistige Pflege der Hütes und dienenden Kinder — auch während des Winters, wo sie meist für die Brodherren entbehrlich sind, — liegt dennoch sowohl im Interesse der Menschlichkeit und des Christenthums, als auch in dem des eigenen Nutzens, da ein Kind, selbst wenn es den Winter über gehalten und in die Schule geschickt wird, dem Brodsherrn offenbar billiger zu stehen kommt, als ein erwachsener, der in Ermangelung von Kinder, die den Erlaubnißschein erhalten können, für den Sommer zu dergleichen Diensten gemietet werden müßte.

Johannisburg, den 12. Dezember 1854.
Der Landrath v. Hippel.

539. Der Wirth David Danielezyl in Zaubben ist als Dorfschulze vereidigt worden.
Johannisburg, den 13. Dezember 1854.
Der Landrath v. Hippel.

540. Die zu den im kommenden Frühjahr auszuführenden Culturen nöthigen Kiefernzapfen sollen im Laufe dieses Winters angekauft, und pro Scheffel ein Sammlerlohn von 6 Sgr. aus der Forst-Kasse gezahlt werden. Die Förster Reichert in Kerschek, Lokowandt in Lipnik, Nicolay in Wessfuhnen, Ritter in Nieden, Herz in Samordey, Art in Breitenheide und Ruttnik in Snopfen sind angewiesen worden, falls sich Leute bei ihnen mit Kiefernzapfen melden sollten, ihnen die Letztern gegen Empfangsbescheinigung abzunehmen, worauf dann von hieraus die Zahlungsanweisung an die Forstkasse erfolgen wird.

Da hierdurch den ärmeren Einwohnern eine gute Gelegenheit zum Verdienst geboten wird, so mache ich dem Königl. Landrathsamte hiervon ganz ergebenst Mittheilung um seinerseits noch beson-

Zudem radzi sie gospodarzom, którzy chcą na wiosnę do paşy bydła dzieci rządzić, aby takowe już w jesieni urządzili, a przez imię regularnie do szkoły posyłali, przyczto nietylko że chrześcijański uczynek miłosierdzia nad sierotami biednymi okazą, ale nawet i sobie samym wygodę sprawią, boć dziecko takie użyte w lecie do paşy bydła miej ich niezawodnie kosztuje aniżeli dorosły człowiek.

Johannisburg, dnia 12. Grudnia 1854.

Landrat de Hippel.

539. Gospodarz Dawid Danielezyl w Zaubbach za wujta przysięgał.
Johannisburg, dnia 13. Grudnia 1854.
Landrat de Hippel.

540. Sosnowe sypki mają być tej firmy skupione, i placić się będą za 1 korzec 6 trofaków z kasy leśnej. Lesniki (wartarze) Reichert w Kierskach, Lokowandt w Lipnikach, Nikolai w Weisfuhnen, Ritter w Niedzie, Herc w Samordeiach, Art w Breitenheide i Ruttnik w Snopkach mają polecenie, skoro ludzie u nich sypkami meldować się będą, onym takowe ode-

ders die Einwohner der hiesigen Umgegend auf diesen Verdienst in geeignetem Wege aufmerksam machen zu wollen.

Oberförsterei Alt-Johannisburg zu Kobussen den 28. November 1854.

Der Oberförster.

Vorstehendes wird hiedurch bekannt gemacht.

Johannisburg, den 16. Dezember 1854.

Der Landrath v. Hippel.

brać i im dać zamiarstwo, za okazaniem którego tu zapłatę z kasy leśniczey odbiorą.

Nadlesnictwo Staro-Zansborstie w Kobusach dnia 28. Listopada 1854.

Nadlesniczy Hanfemann.

Powyzsze podaje się niniejszem do wiadomosci.

Johannisburg, dnia 16. Grudnia 1854.

Landrat de Hippel.

541. Die des Diebstahls verdächtige Losgängerin Charlotte Potogki aus Biala soll sich jetzt im Kreise umhertreiben, besonders sich aber öfters in der Drygaller Gegend aufhalten. Die Magistrate, Gensdarmen, Landgeschwornen und Ortsvorstände des Kreises werden hiermit ersucht resp. angewiesen, auf die ic. Potogki zu vigiliren und dieselbe im Betretungsfalle der hiesigen Königl. Staats-Anwaltschaft event. per Transport zuzuführen.
Johannisburg, den 12. Dezember 1854. Königl. Landrathsamt.

Proklama.

Freiwillige Subhastation.

542. Das zum Nachlasse der verstorbenen Wirth Martin und Louise Ambrosischen Eheleute gehörige Grundstück Cyprien Nro. 6., 107 Morgen 30 Q. Ruthen preussischen Maasses groß und gerichtlich abgeschätzt auf 1283 Rthl. 1 Sgr. 8 pf. soll im Wege der freiwilligen Subhastation im Termin den 2ten Februar s. Nachmittags 3 Uhr, welcher Termin jedoch um 6 Uhr geschlossen wird, in Drygallen vor dem Commissarius des unterzeichneten Gerichts an den Meistbietenden verkauft werden. Taxe, Hypothekenschein und Kaufbedingungen sind auf dem hiesigen Gericht im Bureau 2. einzusehen.
Johannisburg, den 10. Dezbr. 1854. Königl. Kreisgericht, 2. Abtheilung. Morgenbesser.

Proklama.

Freiwillige Subhastation.

543. Das zum Nachlasse der verstorbenen Wirth Jakob und Ewa Joswigischen Eheleute gehörige Grundstück Cyprien Nro. 10., 71 Morgen 101 Q. Ruthen groß und gerichtlich abgeschätzt auf 496 Rthl. 6 Sgr. 8 pf. soll im Wege der freiwilligen Subhastation im Termin den 1. Februar s. Nachmittags 3 Uhr, welcher jedoch um 6 Uhr geschlossen wird, in Drygallen vor dem Commissarius des unterzeichneten Gerichts an den Meistbietenden verkauft werden. Taxe, Hypothekenschein und Kaufbedingungen können auf dem hiesigen Gericht im Bureau 2. eingesehen werden.
Johannisburg, den 10. Dezbr. 1854. Königl. Kreisgericht, 2. Abtheilung. Morgenbesser.

544. Der ehemalige Wirthschafter Ferdinand Bartkowski zuletzt in Faulbruch, welcher unter Polizeiaufsicht steht, ist durch diese dadurch, daß sein jetziger Aufenthalt hier unbekannt ist. Die zuständigen Polizeibehörden, Hrn. Gensdarmen und Ortsvorstände wollen hier anzeigen, falls denselben bekannt sein sollte, wo der ic. Bartkowski sich aufhalten möge.
Johannisburg, den 15. Dezember 1854. Der Königl. Polizeiverwalter Dembowski.

545. Der nach verbüßter Diebstahlsstrafe laut Erkenntnis auf 1 Jahr unter Polizei-Aufsicht zu stellende Loosmann Thomek Pawlowski hat nach seiner Rückkunft aus dem Gefängnisse seinen Wohnort



Druggallen mit seiner Ehefrau sogleich verlassen. Es werden demnach die Ortsvorstände und die Hrn. Gensdarmen dringend ersucht, den etwa bekannt werdenden Aufenthaltsort des Pawlowski hierher schleunigst anzuzeigen.
Bialla, den 11. Dezember 1854. Königl. Polizei-Verwaltung v. Borzym.

546. Der Knecht Gottlieb Joswig, welcher auf 2 Jahre unter Polizei-Aufsicht gestellt werden soll, ist nach verbüßter Diebstahlsstrafe nach seinem früheren Aufenthaltsorte Komorowen nicht mehr zurückgekehrt, weshalb die Ortsvorstände und die Hrn. Gensdarmen dringend ersucht werden, von dem jetzigen Aufenthaltsorte des Gottlieb Joswig hierher schleunigst Nachricht zu geben.
Bialla, den 12. Dezember 1854. Königl. Polizeiverwaltung v. Borzym.

Bekanntmachung.

547. Die auf resp. 45 Nitr. 24 Sgr. und 13 Nitr. 5 Sgr. veranschlagte Neubekleidung des Daches und Verdichtung der Umfassungswände des Wohnhauses auf dem Förster-Etablissement Sisdroy soll nach der Bestimmung der Königl. Regierung zu Gumbinnen dem Mindestfordernden im Wege der Lizitation übertragen werden. Zu diesem Behufe habe ich einen Termin auf den 29. Dezember c. Vormittags 10—12 Uhr im hiesigen Geschäfts-Büreau angesetzt, zu welchem Unternehmungslustige mit dem Bemerken eingeladen werden, daß die Bedingungen sowie die Kosten-Anschläge im Termin bekannt gemacht, aber auch vorher jederzeit im Büreau des Unterzeichneten eingesehen werden können.
Forsthaus Kurwien, den 8. Dezember 1854.

Der Oberförsterei-Verwalter Döschel.